

FRANÇAIS

Questionnaire de Dépistage de la Polyarthrite pour une Consultation Rapide en Rhumatologie

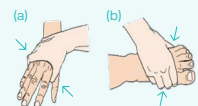
À REMPLIR PAR LE PATIENT AVEC LE SOUTIEN DU MÉDECIN TRAITANT

- Douleurs et/ou gonflements articulaires depuis au moins 6 semaines ?
- Au réveil, les articulations sont-elles raides pendant 30 minutes ou plus ?

À REMPLIR PAR LE MÉDECIN TRAITANT

- Le **'Squeeze Test'** est-il positif (douloureux) aux mains et/ou aux pieds ?
- Le taux de CRP est-il supérieur à 2× la normale (ou 3× en cas d'obésité) ?
- Le facteur rhumatoïde et/ou les anticorps anti-CCP sont-ils positifs ?

'Squeeze Test'



Le patient est éligible à une consultation en rhumatologie dans un délai de 2 semaines si au moins 1 critère du patient et 1 critère du médecin sont positifs.

DEUTSCH

Fragebogen zum Screening auf Polyarthrititis für eine rasche Überweisung zur Rheumatologie

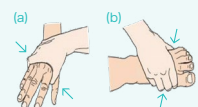
VOM PATIENTEN MIT UNTERSTÜTZUNG DES HAUSARZTES AUSZUFÜLLEN

- Gelenkschmerzen und/oder -schwellungen seit mindestens 6 Wochen?
- Sind die Gelenke morgens nach dem Aufstehen 30 Minuten oder länger steif?

VOM HAUSARZT AUSZUFÜLLEN

- Ist der **'Squeeze-Test'** an Händen und/oder Füßen positiv (schmerzhaft)?
- Liegt der CRP-Wert über dem 2× des Normalwerts (oder 3× bei Adipositas)?
- Sind Rheumafaktor und/oder Anti-CCP-Antikörper positiv?

'Squeeze-Test'



Der Patient ist für eine rheumatologische Konsultation innerhalb von zwei Wochen geeignet, wenn mindestens ein Kriterium des Patienten und eines des Arztes positiv sind.

ENGLISH

Polyarthritis Screening Questionnaire for Rapid Rheumatology Consultation

TO BE COMPLETED BY THE PATIENT WITH THE SUPPORT OF THE FAMILY DOCTOR

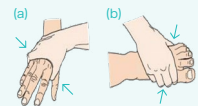
- Joint pain and/or swelling for at least 6 weeks?
- Are your joints stiff for 30 minutes or more after waking up?

TO BE COMPLETED BY THE FAMILY DOCTOR

- Is the **'Squeeze Test'** positive (painful) in the hands and/or feet?
- Is the CRP level greater than 2× normal (or 3× if obese)?
- Is the rheumatoid factor and/or anti-CCP antibody positive?

The patient is eligible for a rheumatology consultation within 2 weeks
if at least 1 patient and one doctor criterion are positive.

'Squeeze Test'



PORTUGUÊS

Questionário de Rastreio de Poliartrite para Consulta Rápida em Reumatologia

A PREENCHER PELO DOENTE COM O APOIO DO MÉDICO DE FAMÍLIA

- Dor e/ou inchaço nas articulações há pelo menos 6 semanas?
- Ao acordar, as articulações estão rígidas durante 30 minutos ou mais?

A PREENCHER PELO MÉDICO DE FAMÍLIA

- O **'Squeeze Test'** é positivo (doloroso) nas mãos e/ou nos pés?
- O valor da PCR é superior a 2× o normal (ou 3× em caso de obesidade)?
- O fator reumatóide e/ou os anticorpos anti-CCP são positivos?

Doente é elegível para uma consulta de Reumatologia no prazo de 2 semanas
se pelo menos 1 critério do doente e 1 critério do médico forem positivos.

'Squeeze Test'

